
URAD REPUBLIKE SLOVENIJE ZA INTELEKTUALNO LASTNINO

Urad Republike Slovenije za intelektualno lastnino (v nadaljevanju: urad) izdaja na podlagi 148. in 150. člena Zakona o avtorski in sorodnih pravicah (Uradni list RS, št. 16/07 – uradno prečiščeno besedilo, v nadaljnjem besedilu: ZASP) ter vloge za izdajo dovoljenja za kolektivno upravljanje pravic, ki jo je vložil SAZOR - Slovenska avtorska in založniška organizacija za pravice reproduciranja GIZ, Dimičeva 13, 1000 Ljubljana, ki ga zastopa Rudi Zaman, predsednik posloводства, naslednje

DOVOLJENJE

I. SAZOR - Slovenski avtorski in založniški organizaciji za pravice reproduciranja GIZ se dovoli kolektivno upravljanje pravic avtorjev in založnikov del s področja književnosti, znanosti, publicistike in njihovih prevodov v primeru:

- reproduciranja in distribuiranja avtorskih del v korist invalidnih oseb ter
- reproduciranja avtorskih del za privatno in drugo lastno uporabo ter fotokopiranje preko obsega iz 50. člena ZASP.

II. Stroškov postopka ni bilo.

Obrazložitev

SAZOR - Slovenska avtorska in založniška organizacija za pravice reproduciranja GIZ, Dimičeva 13, 1000 Ljubljana (v nadaljevanju: vložnik) je dne 29.12.2007 vložil zahtevo za izdajo dovoljenja za kolektivno upravljanje pravic avtorjev in založnikov del s področja književnosti, znanosti, publicistike in njihovih prevodov v primeru zakonsko dovoljenega reproduciranja in distribuiranja avtorskih del v korist invalidnih oseb ter v primeru privatnega in drugega lastnega reproduciranja, izvršenega v zakonsko določenem obsegu in na osnovi sporazumov z uporabniki preko tega obsega.

Vložnik v svoji vlogi navaja, da so njegovi člani dne 18.12.2006 sprejeli in podpisali Pogodbo o ustanovitvi združenja SAZOR GIZ, s katero so na novo uredili pristojnosti združenja ter notranja razmerja njegovih članov in ki nadomešča prej veljavni statut združenja. Dne 27.12.2006 je bil na Okrožnem sodišču v Ljubljani vložen predlog za vpis v sodni register. Vloga vsebuje navedbo oseb, ki so pooblašene za zastopanje kolektivne organizacije, izjavo o številu oseb, ki so pooblastile kolektivno organizacijo za upravljanje avtorskih pravic na njihovih delih ter oceno gospodarskega pomena pravic za učinkovitost upravljanja. Vlogi je bila priložena Pogodba o ustanovitvi združenja SAZOR GIZ.

Urad je vložnika z dopisom št. 31225-1/2007-4 z dne 4.4.2007 pozval, da v skladu s 3. točko 148. člena ZASP dopolni vlogo z izjavo o številu oseb, ki so pooblastile kolektivno organizacijo za upravljanje avtorskih pravic na njihovih delih, združenih v repertoar. Vložnik je v roku, ki je bil na njegovo prošnjo podaljšan s sklepom št. 31225-1/2007-6 z dne 9.5.2007 do 30.6.2007, predložil izjavo zastopnika vložnika, gospoda Rudija Zamana, da ima vložnik dne 26.6.2007 v svojem članstvu 22 založb, vključno z največjimi, kar predstavlja 96% slovenskega založniškega trga, in 697 avtorjev. Priloženo je bilo tudi obvestilo gospoda Bogdana Novaka, da je skupščina kolektivne organizacije ZAMP – Združenje avtorjev Slovenije dne 26.6.2007 sprejela sklep, da vsi redni člani kolektivne organizacije ZAMP – Združenje avtorjev Slovenije postanejo hkrati tudi člani vložnika, razen če avtor izrecno da pisno izjavo, da ne želi postati član vložnika.

Zahtevi za izdajo dovoljenja se ugotovi.

V skladu s 148. členom ZASP izda pristojni organ dovoljenje za kolektivno upravljanje pravic na podlagi pisne vloge zainteresirane pravne osebe. Vloga mora imeti naslednje priloge: 1. statut, ki določa organe in njihova pooblastila za izvajanje nalog kolektivne organizacije iz 146. člena ZASP; 2. navedbo oseb, ki so pooblaščenec zastopati kolektivno organizacijo; 3. izjavo o številu oseb, ki so pooblastile kolektivno organizacijo za upravljanje avtorskih pravic na njihovih delih, združenih v repertoar; 4. oceno gospodarskega pomena teh pravic za učinkovitost upravljanja. 149. člen ZASP med drugim določa, da pristojni organ ne izda dovoljenja, če: 1. statut ni v skladu z določbami ZASP, 2. materialna podlaga kolektivne organizacije ne zagotavlja napovedane učinkovitosti upravljanja avtorskih pravic ali 3. je za isto vrsto avtorskih del in za iste pravice že izdano dovoljenje za kolektivno upravljanje pravic drugi kolektivni organizaciji. Pri ugotavljanju materialne podlage kolektivne organizacije se upošteva zlasti število avtorjev, ki so pooblastili kolektivno organizacijo za upravljanje njihovih pravic, skupno število njihovih del, obseg uporabe del oziroma možno število uporabnikov, način in sredstva, s katerimi namerava kolektivna organizacija opravljati svojo dejavnost, sposobnost upravljanja pravic tujih imetnikov ter ocena pričakovanih zbranih nadomestil in stroškov poslovanja.

Urad ugotavlja, da je vložnik predložil vse zahtevane priloge, oziroma je v vlogi navedel vse podatke, kot jih zahteva 148. člen ZASP. Ker je vložnik ustanovljen kot gospodarsko interesno združenje po določbah Zakona o gospodarskih družbah, je namesto statuta vlogi priložena Pogodba o ustanovitvi združenja SAZOR GIZ z dne 20.6.2003, ki pa je po vsebini enaka statutu in vsebuje vse po ZASP zahtevane sestavine. Za zastopanje vložnika sta, kot je razvidno tudi iz Pogodbe o ustanovitvi, pooblaščenec Rudi Zaman, predsednik posloводства in Bogdan Novak, namestnik predsednika posloводства. Člani vložnika so v skladu s sklepom skupščine kolektivne organizacije ZAMP – Združenje avtorjev Slovenije z dne 26.6.2007 vsi njeni redni člani, razen če avtor izrecno da pisno izjavo, da ne želi postati član vložnika; ter na podlagi pooblastil 22 založb, ki predstavljajo 96% slovenskega knjižnega trga. Skupno je torej v vložnika včlanjeno 697 avtorjev in 22 založb. Vložnik na podlagi prejetih nadomestil za privatno in drugo lastno reproduciranje, ki jih je do 1.7.2006 pobirala Avtorska agencija za Slovenijo, ocenjuje, da bodo prihodki samo od teh nadomestil znašali osem milijonov tolarjev oziroma 33.383,14 EUR letno.

Iz vpogleda v sodni register je razvidno, da je vložnik od 18.1.2007 vpisan v sodni register pod vložno št. 061/14594800.

Po pregledu Pogodbe o ustanovitvi združenja SAZOR GIZ z dne 20.6.2003 je urad ugotovil, da je ta v skladu z določbami ZASP, saj ustrezno določa organe in njihova pooblastila za izvajanje nalog kolektivne organizacije iz 146. člena ZASP ter načela delitve, ki izključujejo vsako arbitrarnost.

Urad je nadalje ugotovil, da materialna podlaga kolektivne organizacije zagotavlja napovedano učinkovitost upravljanja avtorskih pravic. Vložnika je za upravljanje pravic pooblastilo 697 avtorjev in 22 založb, kar pomeni, da so vložnika pooblastili vsi redni člani kolektivne organizacije ZAMP – Združenje avtorjev Slovenije in 22 založnikov, ki predstavljajo večino slovenskih založnikov. Na podlagi teh števil urad ocenjuje, da gre za večino avtorjev in založnikov del s področja književnosti, znanosti, publicistike in njihovih prevodov. Posledično tudi skupno število njihovih del predstavlja večino avtorskih del in

predmetov pravic s tega področja. Vložnik namerava opravljati svojo dejavnost s pomočjo družbe ZAMP, d.o.o., Ljubljana, ki bi opravljala administrativno tehnične posle, kot to že počne za Združenje ZAMP. Urad ocenjuje, da je z vidika ekonomičnosti takšna odločitev zelo smiselna, saj bo na enem mestu združen repertoar del, s čimer bodo stroški obdelave podatkov ustrezno nižji, družba pa tudi že razpolaga z znanjem in izkušnjami, ki so potrebni za opravljanje teh storitev. Urad ocenjuje, da bo vložnik sposoben upravljati tudi pravice tujih imetnikov, saj že sedaj tesno sodeluje z Mednarodnim združenjem organizacij za pravice reproduciranja (IFRRO), kar je razvidno iz več sestankov, ki so bili organizirani v Sloveniji in na katere je bil vabljen tudi urad. Vložnik je predložil tudi pismo gospoda Olava Stokkma, generalnega sekretarja IFRRO, v katerem pojasnjuje kateri dokumenti so potrebni za včlanitev v IFRRO in v katerem sporoča, da bo Literar Mechana, avstrijska kolektivna organizacija, ki se ukvarja z upravljanjem pravic reproduciranja, vložniku nudila pomoč in mentorstvo pri nadaljnjih korakih. Vložnikova ocena zbranih nadomestil iz naslova privatnega in drugega lastnega reproduciranja dosega letno 8 milijonov tolarjev oziroma 33.383,14 EUR. Bistven vir dohodkov pa bodo tudi sporazumi z uporabniki repertoarja vložnika. Na podlagi velikega števila avtorjev oziroma imetnikov pravic, ki so pooblastili vložnika za upravljanje njihovih pravic in skupnega števila njihovih del, načina in sredstev, s katerimi namerava opravljati svojo dejavnost, ocene pričakovanih zbranih nadomestil ter sposobnosti upravljanja pravic tujih imetnikov urad ugotavlja, da materialna podlaga vložnika zagotavlja napovedano učinkovitost upravljanja pravic.

Ker je bila vložnikova vloga popolna, ker je Pogodba o ustanovitvi v skladu z določbami ZASP, materialna podlaga vložnika zagotavlja napovedano učinkovitost upravljanja pravic in ker za isto vrsto del in za iste pravice še ni izdano dovoljenje za kolektivno upravljanje pravic drugi kolektivni organizaciji, je urad odločil kot v izreku tega dovoljenja.

Pouk o pravnem sredstvu: To dovoljenje je dokončno v upravnem postopku. Zoper njega ni pritožbe, možna pa je tožba v upravnem sporu, ki se vložni pri Upravnem sodišču v tridesetih (30) dneh od vročitve te odločbe.

Taksa po tarifni številki 1 in 3 na podlagi taksne tarife Zakona o upravnih taksah (Uradni list RS, št. 114/05 in 14/07) v znesku 17,73 EUR (4.248 SIT) je bila plačana.

Številka: 31225-1/2007-8

Datum: 28.6.2007

Postopek vodila:

Petra Boškin

Petra Boškin
podsekretarka



dr. Biserka Strel
DIREKTORICA

Biserka Strel

Poziv vročiti:

- zastopniku vložnika, obvezno osebno
- Arhivu, tu